

RDA en Europa, Europa en RDA: EURIG, el Grupo europeo de interés en RDA

ROBERTO GÓMEZ PRADA

Jefe de Sección en el Servicio de Catalogación.

Departamento de Proceso Técnico. Biblioteca Nacional de España

RESUMEN: El artículo ofrece información completa sobre EURIG, Grupo Europeo de Interés en RDA, explicando su historia, sus funciones, su funcionamiento, sus conexiones con otros grupos y los resultados de su trabajo. Se incluye un pequeño historial de reuniones mantenidas y documentos elevados al Joint Steering Committee hasta la fecha, así como una panorámica de las perspectivas de futuro y las líneas estratégicas que el grupo se plantea de cara a sus siguientes reuniones.

PALABRAS CLAVE: RDA, EURIG, Europa

ABSTRACT: This article provides comprehensive information about EURIG, European RDA Interest Group. It focuses on EURIG's history, purposes, management, connections with other groups and on the outcomes of the group's activity. A brief history of meetings held and papers rose to the Joint Steering Committee is included, along with an overview on future perspectives and strategic lines EURIG is facing in next coming meetings.

KEYWORDS: RDA, EURIG, Europe.

Recibido octubre 2014; revisado diciembre 2014; aceptado diciembre 2014.

1. INTRODUCCIÓN

A pesar de tener la pretensión de servir como norma universal, RDA se fundamenta –y así lo especifica en su capítulo 0.2– en AACR2 y en las tradiciones catalográficas en que ese estándar se basa. Si bien es verdad que otros estándares (ISBD, por ejemplo) quedan mencionados en ese mismo capítulo como parte importante de los pilares en que se apoya RDA, resulta innegable que las instituciones responsables del texto normativo pertenecen en su totalidad a una tradición catalográfica angloamericana, y que RDA nace de la adaptación de unas hipotéticas AACR3 al modelo conceptual de FRBR.

El entorno no angloamericano –y fundamentalmente las grandes bibliotecas nacionales europeas– no ha querido quedarse al margen de un cambio en los procesos técnicos que a estas alturas, varios años después de la redefinición del universo bibliográfico llevada a cabo por FRBR, parece ya irreversible. El ingente trabajo que ha dado como fruto la redacción de las instrucciones RDA parece darse por bueno en muchos foros profesionales. No en vano uno de los grandes objetivos de RDA es desarrollar un código de catalogación compatible con los principios, modelos y normas internacionalmente reconocidos. Sin embargo, su implantación global se antoja difícil mientras no tenga en cuenta las diferencias entre unas tradiciones catalográficas y otras.

EURIG, Grupo de Interés Europeo en RDA, nace en 2011 como la necesaria respuesta europea a esa rápida y creciente relevancia que toma RDA en el entorno bibliotecario internacional. La fuerte entrada en escena de RDA en este contexto de cambio inminente propicia que algunas bibliotecas nacionales europeas mantengan un hilo de diálogo paralelo a la labor de estudio que cada una lleva a cabo acerca del nuevo código. Esas conversaciones informales a partir de un interés compartido en el desarrollo, traducción, estudio y aplicación de RDA, conformarán el germen de un grupo EURIG que desde su fundación trabajará para que RDA se acomode a Europa y Europa se acomode a RDA.

2. ESTATUTO DE EURIG. FUNDACIÓN Y FUNCIONES

2.1 *Proceso de formación*

Esta iniciativa europea ve la luz en la reunión anual de la American Library Association celebrada en 2009 en Chicago, y continua en fase embrionaria pero cobrando fuerza rápidamente durante la reunión invernal del año siguiente en Boston. Es durante esta reunión cuando se toma la decisión de celebrar un seminario conjunto entre el Joint Steering Committee for Development of RDA (órgano responsable de la redacción de RDA) y esas bibliotecas europeas interesadas.

Finalmente el seminario *RDA in Europe: making it happen!*¹ se celebra el 8 de agosto de 2010 en Copenhague. El seminario levanta gran expectación y son

¹ RDA in Europe: making it happen! <http://www.slainte.org.uk/eurig/docs/RDA2010/EURIGJSCSeminar2010Programme.pdf>

muchos los países que deciden participar en el mismo. Aparte de constituir el escalón definitivo para la creación del grupo, *RDA in Europe: making it happen!* sirve para identificar los que van a ser principales temas de debate y nombrar un comité ejecutivo temporal del que formarán parte representantes de las cuatro bibliotecas implicadas en la creación de EURIG: Deutsche Nationalbibliothek, National Library of Sweden, British Library y Biblioteca Nacional de España.

Durante el seminario se presentan varios trabajos que ilustran la situación de las diferentes bibliotecas europeas respecto a RDA. La Biblioteca Nacional de España hace público un pequeño documento² sobre las labores de estudio y los trabajos llevados a cabo hasta el momento acerca de RDA.

2.2 Acuerdo de cooperación

Un año después, el 27 de septiembre de 2011³, en el marco de CENL los directores de las cuatro bibliotecas nacionales responsables antes mencionadas firman el acuerdo formal que da nacimiento al grupo. El Acuerdo de cooperación de EURIG establece las funciones, estructuras, condiciones de participación, naturaleza de las reuniones y otros pormenores necesarios para su creación y correcto funcionamiento.

Las funciones de EURIG, recogidas en el Artículo 2 de dicho tratado, quedan establecidas oficialmente de la siguiente manera:

- Promover los intereses profesionales comunes de todos los usuarios reales o potenciales de RDA: Resource Description and Access en Europa
- Proporcionar un foro en el que puedan participar los eventuales usuarios de RDA
- Fomentar y promover la cooperación, comunicación e intercambio de experiencias entre los eventuales usuarios para facilitar así la implementación de RDA en Europa.
- Difundir información y coordinar propuestas para el desarrollo de RDA de acuerdo a las necesidades bibliográficas de bibliotecas y otros usuarios europeos mediante el trabajo conjunto con el Joint Steering Committee for Development of RDA.
- Promover y fomentar la cooperación para la traducción de RDA a lenguas europeas mediante el intercambio de experiencias.

El grupo se estructura en torno a tres figuras: la Asamblea general de miembros, que se reúne anualmente; el Comité ejecutivo del grupo, formado por *Chair*, *Vice Chair* y *Secretaría*; y los Grupos de trabajo que eventualmente se puedan crear en relación a algún tema en particular. Cualquier institución in-

² RDA in BNE <http://www.bne.es/opencms/es/Servicios/NormasEstandares/DocumentosProfesionales/Docs/RDAenBNE.pdf>

³ Nota de prensa: "Las principales bibliotecas nacionales europeas firman el acuerdo de cooperación de EURIG" <http://www.bne.es/es/AreaPrensa/NotasPrensa/EURIG.html?pagina=5>

teresada en la aplicación de códigos catalográficos en Europa (especialmente agencias bibliográficas estatales y bibliotecas nacionales) podrá ser aceptada como miembro de EURIG, dejando siempre esa admisión al juicio del Comité ejecutivo.

3. PROCEDIMIENTO DE TRABAJO

La asamblea general de miembros se reúne una vez al año, sin perjuicio de que algún año pueda reunirse una segunda vez por algún motivo particular. En estas reuniones generales se suele actualizar toda la información del grupo en cuanto a miembros, trabajo y resultados. También se fijan las líneas estratégicas que guiarán los trabajos del grupo durante los siguientes meses, tomando decisiones de actuación y repartiendo tareas entre los grupos de trabajo y lo miembros interesados.

Durante el resto del año el grupo funciona mediante correo electrónico y, fundamentalmente, a través de un espacio de trabajo común en la web. Estos flujos de trabajo no presencial están siempre coordinados desde el Comité ejecutivo.

El Grupo de Trabajo para obras agregadas, actualmente el único grupo de trabajo oficialmente constituido, funciona de la misma manera. Formado por miembros de AFNOR, Bibliothèque nationale de France, Austrian Library Network y Biblioteca Nacional de España, genera un intenso flujo de trabajo que combina reuniones presenciales con videoconferencias, reuniones telefónicas y correo electrónico. Los documentos resultantes de esos contactos han de ser siempre aprobados por la Asamblea antes de ser enviados al JSC.

4. HISTORIAL DE REUNIONES

4.1 *Reunión anual de miembros 2011. Frankfurt*

En esa primera reunión oficial, prevista ya en las disposiciones finales del texto, se disuelve el Comité ejecutivo temporal y se elige un comité nuevo de acuerdo a los estatutos del Grupo.

Se decide reeditar el cuestionario que CENL redactó en su momento acerca de RDA con algunas modificaciones y aplicado a todos los miembros de EURIG. Este cuestionario, que trataremos en profundidad más adelante, servirá para ofrecer una visión actualizada de las distintas situaciones en que se encuentran los diferentes países respecto a la implementación de RDA. Se perfila también un posible calendario de reuniones para el futuro próximo.

4.2 *Reunión Técnica 2012. París*

La Reunión Técnica de EURIG celebrada en París tiene como objetivo debatir puntos muy específicos relativos tanto a la adecuación de RDA al ámbito

europeo como a la propia implementación del modelo conceptual FRBR en las reglas RDA. Los debates en los que el acuerdo es unánime resultan en la formulación de propuestas de desarrollo que serán enviadas al Joint Steering Committee for Development of RDA. Otras propuestas de enmienda aprobadas no se llegan a enviar al Joint Steering Committee for Development of RDA, ya que el propio comité había llegado a las mismas conclusiones y había enmendado el texto durante el proceso de reescritura de RDA. El hecho de que EURIG y el JSC lleguen a las mismas conclusiones en su estudio de RDA no deja de ser una demostración de que el grupo va por buen camino en cuanto a procedimientos y resultados.

Aunque no aparezca sobre el papel como una de las consecuencias directas de la Reunión técnica de París, una de las decisiones tomadas reviste especial importancia por la gran carga simbólica que encierra. EURIG desestima desde un principio la creación de diferentes perfiles nacionales de RDA. Estos perfiles de aplicación podrían facilitar en un principio la implementación de las nuevas normas en cada sistema nacional, pero romperían el espíritu de unificación, uniformidad e internacionalización que precisamente persigue RDA.

Fruto de los debates mantenidos en París en torno a las obras agregadas y otras compilaciones de obras –sin duda uno de los puntos más problemáticos de FRBR y RDA– EURIG decide crear un primer grupo de trabajo, el Grupo de trabajo para obras agregadas. De esta manera EURIG amplía sus horizontes y objetivos más allá de la adaptación europea a RDA, y toma un papel de mayor relevancia global al complementar el trabajo que se está llevando internacionalmente en la implantación del modelo FRBR.

4.3 Reunión del Grupo de trabajo para obras agregadas 2012. Helsinki

Durante el congreso anual de la IFLA en Helsinki tiene lugar la primera reunión presencial del Grupo de trabajo para obras agregadas de EURIG. En esta primera reunión se presenta la versión inicial de los dos documentos sobre los que se basará todo el debate posterior del grupo –uno relativo a ilustraciones y otro relativo a compilaciones– que serán el germen de las propuestas que un año más tarde enviará EURIG al JSC.

4.4 Reunión anual de miembros 2012. Madrid

La Biblioteca Nacional de España albergó la segunda reunión de miembros de EURIG. Fundamentalmente se dedicó el tiempo a informar sobre la evolución de los trabajos encargados durante la reunión de París y a debatir sobre las últimas propuestas del JSC para poder enviar comentarios al comité antes de su reunión anual. También se aprovechó para formalizar las *liaisons* con el FRBR Review Group, la IFLA Cataloguing Section y el ISBD Review Group. Por otro lado, es en la reunión de Madrid cuando se empieza a ampliar el foco de debate a otros temas que, aunque relacionados con RDA, no figuraban en la agenda inicial del grupo. Algunos de los temas propuestos para posteriores

debates son datos enlazados, multilingüismo, ISNI, *ferberización* retrospectiva del catálogo, RDF, VIAF, visualización de la información de RDA, tratamiento de recursos electrónicos, etc.

4.5 Reunión del Grupo de trabajo para obras agregadas 2013. París

Esta pequeña reunión técnica se hace necesaria debido a la gran carga de trabajo que el Grupo de trabajo ha acumulado en los meses precedentes. Se necesita enviar los documentos resultantes al JSC antes de su reunión anual. Finalmente se aprueba una *proposal* y un *discussion paper*, que tras ser votados por la Asamblea a través de correo electrónico serán enviadas por el Comité Ejecutivo al JSC.

4.6 Reunión anual de miembros 2013. Estocolmo

A la reunión, celebrada en la sala Lindgren de la Biblioteca Nacional de Suecia, acuden 27 delegados en representación de más de 20 instituciones. El número de países participantes asciende a 17, tres más que en la edición de 2012.

La agenda de la reunión tiene tres puntos fundamentales. En primer lugar el Grupo de trabajo de obras agregadas informa pormenorizadamente sobre las propuestas que se han enviado al JSC. Seguidamente se debatirán las propuestas enviadas por otras instituciones al JSC que resulten de interés para los miembros, con especial atención a las relativas al tratamiento de materias en RDA. En este sentido, EURIG se decanta por la aplicación del modelo FRASAD antes que el uso de las entidades de grupo 3 de FRBR. Por último, el grupo elige nuevo Comité Ejecutivo (vigente a día de hoy): Verena Schaffner (*Chair*), Alan Danskin (*Vice Chair*) y Laura Peters y Lian Wintermans (Secretarias) serán los elegidos.

La reunión finaliza con una mesa redonda de temática abierta en la que se intercambian experiencias de cada institución sobre datos abiertos, datos enlazados, tratamiento de los recursos electrónicos y gestión del ISNI.

Durante toda la reunión se debate sobre problemas comunes en lo relativo a la implementación de RDA: *ferberización* de datos, lenguas para las que no hay una traducción programada y tendrían que trabajar en inglés, choque de instrucciones RDA con reglas tradicionales europeas, etc. Pero lejos de fragmentar más las diferentes posturas, en esta reunión el grupo muestra un carácter mucho más cooperativo.

4.7 Reunión anual de miembros 2014. Viena

A la reunión, celebrada en las oficinas de la Österreichische Bibliothekenverbund und Service (Austrian Library Network) en Viena, acuden 24 delegados en representación de más de 20 instituciones

La parte inicial de la reunión se dedica a informar a los miembros sobre la creación por parte del JSC de cuatro grupos de trabajo nuevos: ROF Working Group

(RDA/ONIX Framework), JSC Places Working Group y JSC Technical Working Group, que se suman al ya existente RDA Music Joint Working Group. El JSC invita a EURIG a que alguno de sus miembros también participe en esos grupos, especialmente el Technical Working Group. En primera instancia no hay voluntarios, aunque con posterioridad a la reunión un representante de la Biblioteca Nacional de Finlandia y otro de la BNE entrarán a formar parte de dicho grupo.

Se debate la respuesta del JSC a las *proposals* presentadas el ejercicio anterior por EURIG, tras el trabajo llevado a cabo por el Grupo de obras agregadas. La respuesta se considera poco satisfactoria, y así se hará saber al JSC. También se debaten y aprueban nuevas *proposals* (pseudónimos colectivos, designadotes de relación de recursos continuados, definición de soportes en recursos electrónicos), quedando varios miembros encargados de su redacción.

El resto de la sesión se dedica a compartir experiencias relativas a la implementación de RDA. Alan Danskin expone el proceso que está llevando a cabo la British Library y Daniel Van Spanje desgrana el caso de las bibliotecas holandesas. Posteriormente, la Asamblea entra de lleno en un debate acerca de los principales problemas de la implementación a raíz de una batería de preguntas propuestas por la BNE.

Antes de finalizar la reunión, algunos miembros del grupo presentan propuestas que sus respectivas instituciones elevarán al JSC. El debate generado y los comentarios recogidos servirán para enriquecer esas propuestas antes de ser enviadas.

4.8 Reunión anual de miembros 2015. Berna

La próxima reunión de miembros de EURIG tendrá lugar en la Schweizerische Nationalbibliothek, la biblioteca nacional de Suiza. El encuentro aún no tiene una agenda establecida, pero sobre la mesa aparecerán con seguridad tres temas: la evolución de los procesos de implementación en los países que han adoptado RDA, las nuevas propuestas para el JSC y la definición de las tareas que se asignarán al Grupo de trabajo de Expresiones.

5. HISTORIAL DE TRABAJOS Y RESULTADOS

Aparte del intercambio de experiencias y la colaboración mutua prestada entre sus miembros, las reuniones de EURIG tienen su resultado en forma de *proposals*, *discussion papers* y *responses* que se elevan al JSC para que este comité los valore y tome en cuenta de cara a realizar cambios en el texto de RDA para hacerlo más compatible con el entorno bibliográfico europeo.

Las *proposals* son propuestas de enmienda que sugieren cambios específicos en determinadas instrucciones RDA. Se acompañan de una memoria que argumenta el cambio y explica el contexto en que ese cambio se solicita, y presenta el nuevo texto especificando claramente qué desaparecería, qué se añadiría y qué se modificaría. Las *proposals* presentadas por EURIG hasta la fecha se pue-

den consultar en las series documentales del Joint Steering Committee, y son las siguientes:

*6JSC/EURIG/1*⁴ [Addition of examples in RDA 6.12.1.3 and 6.27.3]

*6JSC/EURIG/2*⁵ [Date of expression - Revision of RDA 6.10.1.1 and 6.10.1.3]

*6JSC/EURIG/3*⁶ [Language of expression - Revision of RDA 6.11, 6.11.1.3, 6.11.1.4, 7.12.1.3, 26.1.1.3]

*6JSC/EURIG/4*⁷ [Musical arrangements - Revision of RDA 6.18.1.4 and 6.28.3.2.1]

Los *discussion papers* son propuestas de carácter más general. Más que la modificación directa del texto, suelen proponer un cambio en el enfoque o tratamiento de algún elemento. De esa manera se pretende abrir un debate que sienta las bases de una futura propuesta. Lógicamente los *discussion papers* se centran en los aspectos más polémicos de RDA, aquellos que por su complejidad siempre tienden a levantar controversia entre distintas maneras de entender la catalogación. En el caso específico de EURIG, los *discussion papers* suelen cuestionar la propia implementación de FRBR en RDA, particularmente en cuanto a obras agregadas y atributos de expresión. Los *discussion papers* presentados por EURIG hasta la fecha se pueden consultar en las series documentales del Joint Steering Committee, y son los siguientes:

*6JSC/EURIG/Discussion/1*⁸ [Musical arrangements: discussion paper]

*6JSC/EURIG/Discussion/2*⁹ [Illustrative content and other augmentations: Discussion Paper]

*6JSC/EURIG/Discussion/3*¹⁰ [Compilations of Works: Discussion paper]

*6JSC/EURIG/Discussion/4*¹¹ [Representing date of works and expressions in RDA: Discussion Paper]

*6JSC/EURIG/Discussion/5*¹² [Representing language of expressions in RDA: Discussion Paper]

Las *responses*, por último, son respuestas enviadas al JSC mostrando acuerdo o desacuerdo con alguna *proposal* o *discussion paper* presentados por algún otro organismo. También sirven para rebatir las respuestas dadas por el JSC a alguna *proposal* o *discussion paper* que EURIG haya enviado. Las *responses* presentadas por EURIG hasta la fecha se pueden consultar en las series documentales del Joint Steering Committee, y son las siguientes:

⁴ *6JSC/EURIG/1* <http://www.rda-jsc.org/working2.html#community-eurig-1>

⁵ *6JSC/EURIG/2* <http://www.rda-jsc.org/working2.html#community-eurig-2>

⁶ *6JSC/EURIG/3* <http://www.rda-jsc.org/working2.html#community-eurig-3>

⁷ *6JSC/EURIG/4* <http://www.rda-jsc.org/working2.html#community-eurig-4>

⁸ *6JSC/EURIG/Discussion/1* <http://www.rda-jsc.org/working2.html#community-eurig-disc-1>

⁹ *6JSC/EURIG/Discussion/2* <http://www.rda-jsc.org/working2.html#community-eurig-disc-2>

¹⁰ *6JSC/EURIG/Discussion/3* <http://www.rda-jsc.org/working2.html#community-eurig-disc-3>

¹¹ *6JSC/EURIG/Discussion/4* <http://www.rda-jsc.org/working2.html#community-eurig-disc-4>

¹² *6JSC/EURIG/Discussion/5* <http://www.rda-jsc.org/working2.html#community-eurig-disc-5>

6JSC/ALA/16¹³ [Revision of RDA 3.19.3 for video encoding formats and addition of a new element for optical disc characteristics]

6JSC/ALA/17¹⁴ [Machine-Actionable Data Elements in RDA Chapter 3: Discussion Paper]

6JSC/ALA/18¹⁵ [Proposed Revision of RDA Instructions for Government and Non-Government Corporate Bodies]

6JSC/ALA/19¹⁶ [Proposed Revision of RDA 16.2.2 (Preferred Name for the Place)]

6JSC/LC/12¹⁷ [Priority order of additions to authorized access points representing a person (9.19.1.1, 9.19.1.5, 9.19.1.6)]

Actualmente EURIG está redactando *responses* para mostrar su desacuerdo con que el JSC no haya estimado sus *discussion papers* dedicados a contenido ilustrativo y compilaciones de obras.

Como veremos más adelante, EURIG mantiene conexiones con varios otros grupos internacionales. Esto, unido al creciente prestigio del grupo europeo, propicia que algunos de estos organismos presenten ante EURIG documentos que van a remitir al JSC para que el grupo los valore y envíe sus comentarios.

6. EURIG SURVEY. HERRAMIENTA DE MONITORIZACIÓN

Entre las herramientas con que trabaja EURIG, destaca un informe anual sobre implementación de RDA en los países europeos. Este informe se redacta a partir de un cuestionario tipo que anualmente se reparte entre los miembros para que envíen sus respuestas. El cuestionario es objeto de trabajo y análisis por parte del Comité Ejecutivo, y los resultados resultan muy esclarecedores, pues ofrecen no sólo una panorámica real y actualizada de la situación de las principales bibliotecas europeas en este contexto de adaptación a RDA sino también una perspectiva de las estrategias planeadas para el futuro más próximo.

Sin entrar a analizar en profundidad estos resultados (los informes de 2012 y 2013 están disponibles para su libre consulta en la página oficial de EURIG), sí hay datos reseñables a simple vista. En 2012 sólo cuatro instituciones habían decidido positivamente implantar RDA en una fecha ya determinada. La Koninklijke Bibliotheek/National Library of the Netherlands, la British Library y la Deutsche Nationalbibliothek lo harían en 2013, mientras que la National Library of Finland había fijado esta fecha en 2015. El resto de instituciones aún no había decidido la implementación. En el informe de 2013, sin embargo, el número de instituciones con planes de implementación definidos había ascendido ya a 13 bibliotecas. En el año 2014 todavía no se ha recabado la información para el informe anual, pero parece probable que ese número ascienda más aún.

¹³ 6JSC/ALA/16 <http://www.rda-jsc.org/working2.html#6ala16>

¹⁴ 6JSC/ALA/17 <http://www.rda-jsc.org/working2.html#6ala17>

¹⁵ 6JSC/ALA/18 <http://www.rda-jsc.org/working2.html#6ala18>

¹⁶ 6JSC/ALA/19 <http://www.rda-jsc.org/working2.html#6ala19>

¹⁷ 6JSC/LC/12 <http://www.rda-jsc.org/working2.html#lc-612>

Los informes también sirven como fuente de información para conocer los formatos, reglas de catalogación y tipos de catálogos con que están trabajando las instituciones presentes en EURIG. Asimismo, informa sobre los planes relativos a la traducción de RDA. Casi la mitad de las instituciones preguntadas han informado de los trabajos que están llevando a cabo para traducir RDA a sus diferentes idiomas (francés, finlandés, alemán, portugués, italiano y noruego). La BNE, por su parte, ha formado parte del comité de revisión de la traducción al español (internacional).

7. VÍNCULOS DE EURIG CON OTRAS INSTITUCIONES

Una de las grandes bazas con que juega EURIG es la gran cantidad –y calidad– de las conexiones que el grupo mantiene con otras instituciones y grupos relacionados con la estandarización catalográfica. Esto permite al grupo estar siempre bien asesorado en cuanto a los trabajos que se están llevando a cabo en el ámbito internacional, al tiempo que multiplica el alcance de sus debates y resoluciones en los foros profesionales.

Sin duda el enlace más importante que mantiene EURIG es con el propio Joint Steering Committee, el comité encargado de la redacción y el desarrollo de RDA. Alan Danskin, anterior *Chair* de EURIG –y actualmente en cargo de *Vice Chair*– es miembro del JSC desde sus inicios. Christine Frodl, de la Deutsche Nationalbibliothek, también forma parte del JSC. A través de estos dos miembros, EURIG recibe puntualmente información de las actividades del comité y asesoramiento técnico para su funcionamiento. Al mismo tiempo, consigue un flujo de salida de información mediante el cual el JSC recibe de primera mano las propuestas y debates que EURIG haya decidido elevar.

El JSC, por su parte, también funciona mediante grupos de trabajo especializados. Ahora mismo hay en funcionamiento cuatro de estos grupos: JSC Places Working Group, JSC Music Working Group, JSC RDA/ONIX Framework Working Group y JSC Technical Working Group. EURIG, en su esfuerzo por mantenerse en primera línea en todo lo relativo al desarrollo de RDA, cuenta con representantes en cada uno de estos grupos. Cabe destacar la presencia de Ricardo Santos, de la Biblioteca Nacional de España, en el JSC Technical Working Group, sin duda el más importante de los cuatro.

Pero el Joint Steering Committee no es el único enlace de valor estratégico para EURIG. El grupo europeo formalizó en su reunión de Madrid varias vinculaciones con grupos con los que comparte miembros y cuya labor resulta especialmente interesante para EURIG. La conexión con el FRBR Review Group es de gran utilidad, especialmente en un momento como este en que se espera en un futuro próximo la publicación de un texto consolidado del marco conceptual FRBR en el que se basa RDA. Los otros dos grupos que comparten miembros con EURIG y con los que se formalizó la vinculación son el ISBD Review Group (responsable del mantenimiento y desarrollo del estándar

bibliográfico universal por excelencia) y la IFLA Cataloguing Section, autoridad reconocida no sólo en lo relativo a datos bibliográficos sino también en autoridades.

8. PERSPECTIVAS DE FUTURO DE EURIG

Si bien EURIG se creó con la pretensión clara de debatir sobre las especificidades de RDA en relación a su posible implementación en bibliotecas europeas, la realidad es que ese debate se ha ido ampliando con el tiempo. Estas son algunas de las líneas en las que presumiblemente seguirá trabajando el grupo de cara al futuro.

8.1 *Seguimiento de los procesos de implementación de RDA*

El hecho de que algunos de los miembros más importantes hayan tomado la decisión de implementar RDA ha motivado que en las últimas reuniones el foco de las conversaciones y debates se haya desplazado ligeramente de los aspectos puramente técnicos. De esta manera, cobra especial importancia en estos últimos encuentros un intercambio de experiencias e ideas en torno a esa implementación del que salen beneficiadas las dos partes. Los países en pleno proceso de adopción ponen en común procedimientos y resultados para su comentario y valoración por parte del resto de miembros, que a su vez van recogiendo ideas que puedan resultarles útiles para sus propios casos.

8.2 *Nuevas propuestas de EURIG para el JSC*

En el momento de escribir este artículo, EURIG ha enviado al JSC cuatro *responses* en respuesta a las *proposals* y *discussion papers* correspondientes (6JSC/ALA/36/EURIG response, 6JSC/Chair15/rev/2/EURIG response, 6JSC/LC/29/EURIG response y 6JSC/EURIG/Discussion/3/JSC response/ EURIG response). El JSC, que se reunirá en noviembre para discutir esas y otras propuestas, tendrá en consideración las respuestas de EURIG de cara al debate.

El año que viene EURIG volverá a plantear *proposals*, *discussion papers* y *responses* para elevar al JSC. El Grupo de trabajo de expresiones, del que se habla más adelante, será presumiblemente el encargado de redactar la mayoría de ellas.

8.3 *Propuestas de EURIG para el RDA Committee of Principals*

El Committee of Principals, máximo responsable de RDA, se está replanteando toda la estrategia comercial de RDA. No se han conseguido los objetivos marcados en cuanto a integración e internacionalización del estándar y se detecta una sensación de exclusión en ciertas comunidades (especialmente la comunidad bibliotecaria no familiarizada con AACR2, así como editores,

museos y archivos). El objetivo de crear un modelo de negocio sostenible es incompatible con esta situación, por lo que van a dedicar esfuerzos a que RDA se convierta en un estándar realmente global en el que todas las comunidades encuentren soluciones similares. En ese sentido el Committee of Principals ha abierto un periodo de admisión de propuestas que ayuden a ese gran cambio que toda la estructura comercial y técnica de RDA necesita. Actualmente EURIG, que interesa al Committee of Principals por ser la voz de Europa en lo relativo a RDA, está trabajando en la redacción de sus propuestas de cambio, que espera enviar antes de fin de 2014.

8.4 Grupo de trabajo de expresiones

El grupo de trabajo de obras agregadas dará por terminada su labor con el envío de las últimas *responses* al JSC, en respuesta a su negativa del comité a tener en cuenta los *discussion papers* enviados por EURIG sobre contenido ilustrativo y compilaciones de obras. El grupo, lejos de desaparecer, se cargará con nuevas tareas y presumiblemente cambiará su denominación. Con la incorporación de Daniel Van Spanje, de OCLC Leiden, el reconvertido grupo de trabajo se centrará en despejar la confusión que actualmente crea el tratamiento que RDA da a la entidad expresión. EURIG ha detectado varias supuestas inconsistencias entre el modelo conceptual FRBR y el texto normativo RDA, y trabajará por tanto en intentar aclarar un punto que se antoja clave en los procesos de *ferberización* de catálogos.

8.5 Datos enlazados y nuevos enfoques de interoperabilidad

La participación de muchas de las instituciones que componen EURIG en diferentes iniciativas de datos enlazados ha ampliado el alcance de los debates más allá del mero texto de RDA. Los modelos de datos enlazados son hoy por hoy una realidad a tener en cuenta en relación con la reutilización de la información. De ahí que algunas bibliotecas, como la Bibliothèque nationale de France, confíe más en estos modelos de datos que en las propias reglas de catalogación como la mejor baza para conseguir la implementación de FRBR y, con ella, esa interoperabilidad de datos. Los debates de RDA y datos enlazados no son excluyentes, y EURIG se ha descubierto como un magnífico foro para que las bibliotecas europeas compartan experiencias con excelentes resultados.

8.6 Ampliación a Europa del Este

El grupo actualmente consta de 34 miembros pertenecientes a 20 países, en su mayoría pertenecientes a Europa del Norte y Europa Occidental. Con la salvedad de Polonia, Croacia, Eslovenia y Eslovaquia, se detecta una ausencia bastante generalizada de los países de Europa Oriental. Tal y como aclaró Verena Schaffner –actual *Chair* de EURIG– en la IFLA Satellite Meeting de Frankfurt en agosto de 2014, uno de los retos del grupo para los próximos años es conseguir ampliar

su radio de acción para que toda Europa esté representada. No parece del todo lógico que EURIG trabaje por ver a Europa representada en el panorama internacional cuando ni siquiera toda Europa se ve representada en EURIG.

9. CONCLUSIÓN

Como se ha repetido a lo largo de las anteriores páginas, EURIG ha pasado de ser un grupo con una función muy específica a convertirse en uno de los más importantes foros europeos para el debate catalográfico. Esto, lejos de provocar una peligrosa dispersión en la actividad del grupo, ha redundado en su beneficio al multiplicar su potencial para cubrir nichos de debate que Europa echaba de menos. Más allá de que sus miembros decidan implementar RDA o no, EURIG ya no podrá dejar de ser una herramienta necesaria para la cooperación bibliotecaria en los países europeos.

10. BIBLIOGRAFÍA

EURIG Annual Members' Meeting, April 25 2014, Austrian Library Network, Vienna. Minutes (Web de EURIG)

http://www.slainte.org.uk/eurig/docs/EURIG2014/2014_EURIG-AM_minutes_draft_v3.pdf (Consultado: 09/10/2014).

EURIG Annual Meeting, September 21 2012, Madrid. Minutes (Web de EURIG)

http://www.slainte.org.uk/eurig/docs/EURIG2012/EURIG-Meeting-2012-Madrid-minutes_final.pdf (Consultado: 09/10/2014).

EURIG Cooperation Agreement (Web de EURIG)

http://www.slainte.org.uk/eurig/docs/EURIG_cooperation_agreement_2011.pdf (Consultado 09/10/2014)

EURIG Inaugural Meeting, December 8 2011, Frankfurt am Main. Minutes (Web de EURIG)

http://www.slainte.org.uk/eurig/docs/Inaugural/Inaugural_EURIG_Meeting_20121208_Minutes_revised.pdf (Consultado: 09/10/2014).

EURIG survey on adoption of RDA – 2013: report (Web de EURIG)

http://www.slainte.org.uk/eurig/docs/EURIG_Survey-2013_v1_0.pdf (Consultado: 09/10/2014).

EURIG survey on adoption of RDA – 2012: report (Web de EURIG)

http://www.slainte.org.uk/eurig/docs/EURIG_Survey_2012_v1_Final.pdf (Consultado: 09/10/2014).

GÓMEZ PRADA, Roberto. *EURIG Members Meeting, 19-20 September 2013 Stockholm. Informe de asistencia*

<http://www.bne.es/webdocs/Inicio/Perfiles/Bibliotecarios/RDA/EURIG2013.pdf> (Consultado: 09/10/2014).

GÓMEZ PRADA, Roberto. *EURIG Technical Meeting, París 2012. Informe de asistencia*

<http://www.bne.es/es/Inicio/Perfiles/Bibliotecarios/Docs/EURIGMeetingParis2012.pdf> (Consultado: 09/10/2014).

SHAFFNER, Verena. *EURIG and its activities* (Consultado: 09/10/2014)

http://www.dnb.de/SharedDocs/Downloads/DE/DNB/standardisierung/iflaVortragSchaffnerRdaIflaSatEurig.pdf;jsessionid=D587A11D8202556BA047A18B2ED04FED.prod-worker3?__blob=publicationFile

